

Zmluva o spolupráci

(uzatvorená v súlade so znením § 1746 ods. 2 zákona č. 89/2012 Zb., Občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov)

Zmluvné strany

- Objednávateľ**
so sídlom: Mesto Považská Bystrica
IČO: Centrum 2/3, 017 13 Považská Bystrica
DIČ: 00317667
2020684732
bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
číslo účtu: IBAN: SK13 0200 0000 0000 1962 7372
e-mail pre fakturáciu: michaela.haladejova@povazska-bystrica.sk
zastúpený: doc. PhDr. PaedDr. Karol Janas, PhD., primátor
kontaktná osoba: Mgr. Michaela Haladejová, tel. +421 905 308 488,
e-mail: michaela.haladejova@povazska-bystrica.sk

na strane jeden ako **objednávateľ** (ďalej tiež len „Objednávateľ“)

a

- NOVÉ ČESKO, nadačný fond**
zapísaný v nadačnom registri vedenom Mestským súdom v Prahe v oddiele N, v zložke číslo 794
so sídlom: Eliášova 274/4, Praha 6, 160 00
IČO: 24697486
DIČ: CZ 24697486
zastúpený: Pavlom Tůmom, členom správnej rady, tel. +420 774 724757
.Vladimírom Adamcom, členom správnej rady
kontaktná osoba: Mgr. Adéla Skarková, tel.: +420 608 050 400
e-mail: skarkova@revolutiontrain.cz
číslo účtu: Fio banka, a.s.
IBAN: CZ2720100000002301227312
BIC/BLZ: FIOBCZPPXXX

na strane druhe jako **odávateľ** (ďalej len „Dodávateľ“)

(Objednávateľ a Dodávateľ v texte tejto zmluvy spoločne tiež ako „Zmluvné strany“ a samostatne tiež ako „Zmluvná strana“)

Uzatvárajú nižšie uvedeného dňa, mesiaca a roku túto Zmluvu o spolupráci (ďalej len „Zmluva“).

Preambula

Objednávateľom je Mesto Považská Bystrica. Dodávateľom je NOVÉ ČESKO, nadačný fond, ktorého cieľom je podpora a rozvíjanie nezávislých projektov a rozvoj infraštruktúry v oblasti vzdelávania, zdravotníctva a sociálnych vecí, protidrogová prevencia, zavádzanie nových vzdelávacích programov

a alternatívnych foriem vzdelávania, podpora výstavby a modernizácie infraštruktúry pre voľnočasové aktivity a i.

Objednávateľ prejavil záujem o spoluprácu pri realizácii programu REVOLUTION TRAIN pre žiakov, študentov a verejnosť. Dodávateľ je na tieto činnosti plne oprávnený a zároveň so zaistením týchto služieb a činností v plnom rozsahu súhlasí. Z týchto dôvodov sa Zmluvné strany rozhodli nižšie uvedeného dňa uzavrieť túto Zmluvu, ktorej účelom je zaistenie nižšie uvedených činností (predmet Zmluvy), a to za odmenu a podmienok dohodnutých podľa tejto Zmluvy a právneho poriadku ČR.

Článok I

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava spolupráce Zmluvných strán pri realizácii programu REVOLUTION TRAIN, ktorý je súčasťou „REVOLUTION TRAIN TOUR– jaro 2023“.
2. Touto Zmluvou sa Dodávateľ zaväzuje, že pre Objednávateľa na základe tejto Zmluvy zaistí program REVOLUTION TRAIN podľa nižšie uvedenej špecifikácie (ďalej tiež len „Služby“).
3. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Dodávateľovi za riadne, včas a s odbornou starostlivosťou vykonané Služby odmenu špecifikovanú v Článku III tejto Zmluvy.
4. Službami sa na účely tejto Zmluvy rozumie usporadúvanie a realizácia protidrogového programu REVOLUTION TRAIN pre vzdelávacie zariadenia a verejnosť. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Dodávateľovi zoznam vzdelávacích zariadení najneskôr do 30 dní pred pristavením vlaku na miesto plnenia.

Usporiadúvanie a realizácia akcie zahŕňa prípravu preventívnej akcie na kľúč vrátane:

- komunikácie so vzdelávacími zariadeniami a prípravy harmonogramu prehliadok,
- zaistenia tlačových vyhlásení a záverečných správ, propagačných materiálov, plagátov atď.,
- pristavenia vlaku na miesto plnenia a jeho sprístupnenia od 8.00 do 19.30, začiatok poslednej prehliadky je o 18.00,
- zaistenia protidrogového programu pre každú skupinu v trvaní 100 minút,
- spracovania záverečnej správy a vyhodnotenia dát z dotazníkového zisťovania v školských skupinách najneskôr do 3 mesiacov po skončení programu v mieste plnenia.

Článok II

Čas a miesto plnenia

1. Dodávateľ sa zaväzuje poskytovať Objednávateľovi Služby špecifikované v tejto Zmluve. Poskytovanie Služieb zo strany Dodávateľa (program REVOLUTION TRAIN podľa tejto Zmluvy) bude prebiehať na železničnej stanici Považská Bystrica v rámci jarnej tour REVOLUTION TRAIN 2023, a to dňa 03. 05. 2023.

Článok III

Odmena a platobné podmienky

1. Objednávateľ zaplatí dodávateľovi odmenu vo výške 3950 EUR (tritisíc deväťsto päťdesiat eur) do 10 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy na základe dodávateľskej faktúry, ktorú vystavil a zaslal Dodávateľ Objednávateľovi. V prípade odstúpenia od zmluvy zo strany Objednávateľa podľa článku VIII ods. 2 Zmluvy bude odmena vrátená bezodkladne Objednávateľovi v celom jej rozsahu. Časť odmeny vo výške 3950 eur bude uhradená zo strany Trenčianskeho samosprávneho kraja na základe osobitnej zmluvy, uzatvorenej s Dodávateľom. Pre vylúčenie pochybností sa Zmluvné strany dohodli, že Dodávateľ nemá nárok na úhradu tejto sumy zo strany Objednávateľa a v prípade

neposkytnutia Služby zo strany Dodávateľa z dôvodu neuhradenia časti odmeny zo strany Trenčianskeho samosprávneho kraja je Dodávateľ povinný odmenu uhradenú zo strany Objednávateľa tomuto bezodkladne vrátiť.

2. Podľa § 61 zákona o DPH je táto služba od DPH oslobodená.
3. V odmene sú zahrnuté všetky náklady Dodávateľa spojené s výkonom a zaistovaním Služieb pre Objednávateľa. Dodávateľ nie je oprávnený na základe tejto Zmluvy účtovať Objednávateľovi iné platby okrem Odmeny.

Článok IV

Práva a povinnosti Dodávateľa

1. Dodávateľ je viazaný českými všeobecne záväznými právnymi predpismi a v ich medziach touto Zmluvou a pokynmi Objednávateľa. Dodávateľ je povinný najmä:
 - a) poskytovať Služby včas, riadne a priebežne informovať Objednávateľa o stave jeho činnosti. Objednávateľ má takisto právo na poskytnutie informácií súvisiacich s poskytovaním Služby, kedykoľvek o to Dodávateľa požiada,
 - b) postupovať pri realizácii Služby s odbornou starostlivosťou a chrániť práva a oprávnené záujmy Objednávateľa, a pritom konať čestne a svedomito, v súlade s dobrými mravmi tak, aby Objednávateľovi nevznikla žiadna škoda ani iná ujma,
 - c) oznámiť Objednávateľovi všetky okolnosti, ktoré pri zariaďovaní záležitostí týkajúcich sa predmetu tejto Zmluvy zistil a ktoré by podľa názoru Dodávateľa mohli mať vplyv na zmenu jeho pokynov,
 - d) poskytovať a zaisťovať Služby Objednávateľovi vo forme podľa požiadaviek Objednávateľa a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi,
 - e) poskytnúť Objednávateľovi všetku potrebnú súčinnosť pre zaistenie riadneho plnenia povinností podľa článku VI odseku 3. tejto Zmluvy.
2. Ak Dodávateľovi v riadnom výkone činností bráni podľa tejto Zmluvy dôležitá prekážka, je povinný o tom Objednávateľa bez meškania vyrozumieť a urobiť všetky nevyhnutné opatrenia, aby nedošlo k poškodeniu záujmov Objednávateľa.
3. Dodávateľ sa zaväzuje bez meškania informovať Objednávateľa o všetkých skutočnostiach a prekážkach, ktoré by podľa jeho úvahy a odborného úsudku mohli ohroziť riadne a včasné plnenie tejto Zmluvy alebo spôsobiť Objednávateľovi finančnú alebo inú ujmu a upozorniť Objednávateľa na zjavne neúčelné alebo neprevediteľné pokyny.
4. Dodávateľ je povinný viesť prezenčné listiny o počte účastníkov programu REVOLUTION TRAIN v každej školskej skupine.
5. Dodávateľ je povinný zaisťovať po celý čas platnosti a účinnosti podľa tejto Zmluvy plnenie Služieb tak, aby bola dodržaná profesionálna úroveň týchto Služieb.

Článok V

Povinnosť mlčanlivosti a zvolenie na používanie informácií

1. Dodávateľ a Objednávateľ sú povinní zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedeli v súvislosti so zariaďovaním Služieb pre Objednávateľa, ak sa nedohodnú Zmluvné strany v konkrétnom prípade písomne inak. Táto povinnosť mlčanlivosti platí tak počas účinnosti tejto Zmluvy, ako aj po jej skončení. Porušením mlčanlivosti nie je zverejnenie informácie o tom, že Dodávateľ urobil pre Objednávateľa službu, aký bol jej obsah a koľko bolo účastníkov ani sprístupnenie alebo zverejnenie iných informácií, ktoré je Objednávateľ povinný sprístupniť alebo zverejniť podľa osobitného predpisu.

2. Dodávateľ je oprávnený použiť výsledné štatistické údaje získané pri plnení Služby. Dodávateľ je oprávnený využívať tieto informácie vo svoj prospech či sprístupňovať tieto informácie tretím osobám.

Článok VI

Práva a povinnosti Objednávateľa

1. Objednávateľ sa zaväzuje pri plnení tejto Zmluvy poskytnúť Dodávateľovi nutnú súčinnosť, najmä odovzdať mu včas potrebné podklady a informácie, ktoré sú nutné na zariadenie predmetných Služieb.
2. Objednávateľ je povinný zaplatiť Dodávateľovi Odmenu vo výške a v termínoch stanovených v čl. III tejto Zmluvy.
3. Objednávateľ sa zaväzuje zaistiť propagáciu programu REVOLUTION TRAIN prostredníctvom miestnej tlače. Na tento účel je Objednávateľ oprávnený od Dodávateľa požadovať poskytnutie všetkých informácií o programe REVOLUTION TRAIN potrebných na riadne plnenie tejto povinnosti.

Článok VII

Iné práva a povinnosti zmluvných strán

1. Koordinačné porady o priebehu poskytovania Služieb sa budú konať podľa potreby telefonicky alebo e-mailom.
2. Objednávateľ je plne zodpovedný za podklady, ktoré Dodávateľovi s cieľom poskytnutia Služieb podľa tejto Zmluvy odovzdá. Pokiaľ Dodávateľ neoznami do piatich pracovných dní odo dňa prevzatia podkladov Objednávateľovi, že podklady nie sú správne, predpokladá sa, že podklady boli dostatočné, vhodné a vyhovujúce na splnenie povinností Dodávateľa podľa tejto Zmluvy.
3. Ak je Objednávateľ v omeškaní s dodaním podkladov alebo ak sú podklady nevhodné, je Dodávateľ oprávnený poskytovanie Služieb podľa tejto Zmluvy v nevyhnutnom rozsahu prerušiť a Objednávateľa na to upozorniť.

Článok VIII

Trvanie a ukončenie zmluvného vzťahu

1. Táto Zmluva sa uzatvára na čas určitý odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy do splnenia všetkých povinností a dlhov Zmluvných strán vyplývajúcich z tejto Zmluvy.
2. Každá zo Zmluvných strán je oprávnená od tejto Zmluvy písomnou formou odstúpiť, to však len z dôvodu neplnenia ktorejkoľvek povinnosti vyplývajúcej zo zákona a/alebo tejto Zmluvy druhou Zmluvnou stranou, pokiaľ druhá Zmluvná strana neurobila ani po písomnom upozornení nápravu a neodstránila pochybenie v lehote 10 kalendárnych dní od doručenia upozornenia, pokiaľ z povahy veci nevyplýva nutnosť odstránenia pochybenia v lehote kratšej. Odstúpenie nadobúda účinnosť okamihom jeho doručenia druhej Zmluvnej strane.
3. Odstúpením od Zmluvy nie sú dotknuté nároky na náhradu škody či nároky, ktoré vznikli pred takým odstúpením.

Článok IX.

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti z tejto Zmluvy vyplývajúce a v Zmluve neupravené sa riadia právnym poriadkom Českej republiky a najmä príslušnými ustanoveniami zákona č. 89/2012 Zb., Občianskeho zákonníka, v znení neskorších predpisov.

Všetky zmeny tejto Zmluvy je možné robiť iba prostredníctvom písomných, postupne číslovaných dodatkov na základe úplného a vzájomného konsenzu oboch Zmluvných strán.

3. Zmluvná strana nezodpovedá za škodu spôsobenú druhej Zmluvnej strane porušením povinností z tejto Zmluvy, ak k tomuto porušeniu došlo v dôsledku prekážky, ktorá nastala nezávisle od vôle povinnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nie je možné rozumne predpokladať, že by povinná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej že by v čase vzniku zmluvného záväzku túto prekážku predvídala. Zmluvná strana nezodpovedá za takto spôsobenú škodu iba v čase, keď trvá taká prekážka. Prekážkou sa na účely tohto ustanovenia rozumejú okolnosti vyššej moci, najmä, no bez obmedzení, prírodná katastrofa, povodeň, požiar, štrajk, popr. ďalšie okolnosti Zmluvnými stranami celkom neovplyvniteľné.

Ak nastanú vyššie uvedené prekážky, Zmluvné strany sa zaväzujú, že urobia všetky právne kroky, aby aj napriek týmto prekážkam mohol byť účel Zmluvy naplnený, najmä uzavrieť dodatky, ktorých obsahom by mala byť zmena termínu plnenia z predmetnej Zmluvy atď. Zmluvné strany sú povinné navzájom sa informovať o skutočnostiach vzniku vyššej moci, a to bez meškania telefónom alebo iným vhodným spôsobom.

4. Zmluvné strany sa touto Zmluvou zaväzujú pri plnení svojich povinností stanovených touto Zmluvou vyvinúť maximálne úsilie a poskytnúť si navzájom maximálnu súčinnosť k tomu, aby účel tejto Zmluvy bol naplnený v čo najväčšom rozsahu a v čo najvyššej miere. Počas platnosti tejto Zmluvy sú Zmluvné strany svojimi prejavmi viazané a zaväzujú sa neurobiť nič, čím by zmarili práva druhej strany z tejto Zmluvy.
5. Všetky spory vznikajúce z tejto Zmluvy a v súvislosti s ňou budú riešené primárne vzájomnou dohodou Zmluvných strán. V prípade, že sa nepodarí vyriešiť taký spor cestou zmiernu, môže sa ktorákoľvek zo Zmluvných strán obrátiť na vecne a miestne príslušný súd.
6. Ak sa stane alebo bude táto Zmluva vyhlásená za neplatnú, a to celkom alebo s častí, zaväzujú sa Zmluvné strany nahradiť príslušné neplatné ustanovenie Zmluvy takým ustanovením, ktoré bude najlepšie zodpovedať zamýšľanému účelu tejto Zmluvy, a to do 30 dní potom, keď sa také ustanovenie stane alebo bude vyhlásené za neplatné alebo vyjde najavo, že je neplatné.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto Zmluvu uzatvárajú po vzájomnej dohode na základe ich pravej a slobodnej vôle a nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok, že si Zmluvu prečítali a s jej obsahom súhlasia a na dôkaz toho pripájajú svoje podpisy.
8. Zmluvné strany prehlasujú, že zastávajú prístup nulovej tolerancie ku korupcii na všetkých úrovniach a vyžadujú od svojich vlastných zamestnancov a zmluvných partnerov konanie v súlade s protikorupčnými zákonmi.
9. Táto Zmluva sa vyhotovuje v dvoch vyhotoveniach, každé s platnosťou originálu, z ktorých každá Zmluvná strana dostane po jednom.
10. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

V Považskej Bystrici dňa: 13. 03. 2023

V Prahe dňa: 6. 3. 2023

Mesto Považská Bystrica,
doc. PhDr. PaedDr. Karol Janas, PhD.,
primátor mesta

Objednávateľ



Nadačný fond Nové Česko
Pavel Tůma, člen správnej rady
Vladimír Adamec, člen správnej
rady